



TYTUŁ PROJEKTU: Razem wędrujemy już 500 lat

PARTNER WIODĄCY: Parafia Kościoła Ewangelickiego Wyznania Augsburskiego w Dolnym Kubinie

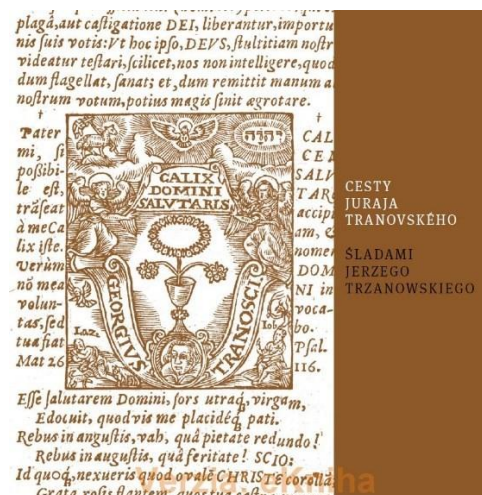
PARTNER PROJEKTU: Parafia Ewangelicko-Augsburska w Cieszynie

DOFINANSOWANIE Z EFRR: 578 425 EUR

TERMIN REALIZACJI PROJEKTU: styczeń 2017 r. – październik 2018 r.

OPIS PROJEKTU: Realizacja projektu zakładała polsko-słowacką współpracę w obszarze ochrony dziedzictwa kulturowego ze szczególnym uwzględnieniem sztuki sakralnej. W ramach transgranicznych działań zrealizowane zostały wydarzenia kulturowe związane ze wspólną podróżą na przestrzeni lat – jubileuszem 500 lat Reformacji Kościoła. Dla przybliżenia wspólnej historii zorganizowano wycieczki tematyczne do „leśnych kościołów” leżących na Śląsku, w których w okresie kontrreformacji (XVII–XVIII w.) słowaccy księża odprawiali tajne nabożeństwa dla okolicznej ludności. Ponadto Partnerzy przygotowali wystawy mobilne prezentujące historię wspólnej drogi. Na uwagę zasługuje również publikacja „Cesty Juraja Tranovského/Śladami Jana Trzanowskiego” przybliżająca sylwetkę osoby, która odegrała istotną rolę w dziejach Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego na Śląsku, w Czechach i na Słowacji. Publikacja otrzymała prestiżowy tytuł Kniha Oravy 2018 w kategorii literatura naukowa. Wydano również przewodnik turystyczny po ważnych miejscach wspólnej transgranicznej historii.

Po stronie słowackiej w Dolnym Kubinie odrestaurowano kościół, natomiast w Kościele Jezusowym w Cieszynie przeprowadzono konserwację zabytkowych płyt nagrobnych z XVIII i początku XIX wieku, zaadaptowano również pomieszczenia na bibliotekę oraz znacząco powiększono powierzchnię wystawową Muzeum Protestantyzmu, przez co udostępniono zwiedzającym znacznie większą ilość eksponatów i zabytków muzealnych.



Okładka książki: *Śladami Jerzego Trzanowskiego* Wnętrze Muzeum Protestantyzmu



NÁZOV PROJEKTU: Spoločne putujeme už 500 rokov

VEDÚCI PARTNER: Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania Dolný Kubín

PARTNERI PROJEKTU: Parafia Ewangelicko-Augsburska w Cieszynie

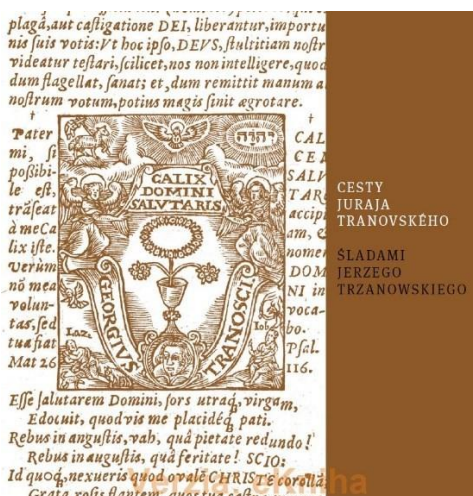
HODNOTA FINANCOVANIA Z EFRR: 578 425 EUR

OBDOBIE REALIZÁCIE: január 2017 – október 2018

POPIS PROJEKTU:

Realizácia projektu predpokladala poľsko-slovenskú spoluprácu v oblasti ochrany kultúrneho dedičstva so zvláštnym zohľadnením sakrálneho umenia. V rámci cezhraničných aktivít boli realizované kultúrne udalosti spoločné so spoločnou cestou počas rokov – výročím 500 rokov reformácie cirkvi.

Pre priblíženie spoločnej histórie sa organizovali tematické výlety do „lesných kostolov“ ležiacich v Sliezske, v ktorých v období protireformácie (17. – 18. stor.) slovenskí kňazi slúžili tajné omše pre okolité obyvateľstvo. Okrem toho partneri pripravili putovné výstavy prezentujúce históriu spoločnej cesty. Pozornosť si zaslúži aj publikácia „Cesty Juraja Tranovského/Śladami Jana Trzanowskiego“, ktorá približuje siluetu osoby, ktorá zohrávala dôležitú úlohu v dejinách evanjelickej cirkvi augsburského vyznania v Sliezske, v Česku a na Slovensku. Publikácia získala prestížny titul Kniha Oravy 2018 v kategórii odborná literatúra. Tiež vyšiel turistický sprievodca po významných miestach spoločnej cezhraničnej histórie. Na slovenskej strane bol v Dolnom Kubíne opravený kostol, v Ježišovom kostole v Tešíne prebehla konzervácia náhrobných dosiek z 18. a zo začiatku 19. storočia, tiež bola upravená miestnosť pre knižnicu a výrazne sa zväčšila výstavná plocha Múzea protestantstva, čím bol návštevníkom sprístupnený značne väčší počet exponátov a múzejných pamiatok.



Obal knihy „Cesty Juraja Tranovského“



Interiery múzea